大韩民国签证申请表 VISA APPLICATION FORM

<申请表填写指引>

- ▶ 申请人必须如实、完整、准确地填写本表格。
- ▶ 请逐项在空白处用韩文或英文填写。
- ▶ 请在相应的[]内打√选择。
- ▶ 如选择"其他",请详细说明。

<How to fill out this form>

- ▶ The applicant must fill out this form completely and correctly.
- ▶ The applicant must write in block letters either in English or Korean.
- ▶ For multiple-choice questions, the applicant must check $[\sqrt{\ }]$ all that apply.
- ▶ If the applicant selects 'Other', please provide more information in the given space.

一、个人信息 / PERSONAL DETAILS								
照片 PHOTO (35mm×45mm) - 粘贴一张近6个月免冠、白色背景的彩色护照照片 A color photo taken within last 6 months(full face without hat, front view against white or off-white background)		1.1 护照英文姓名/Full name in English (as shown in your passport)						
		姓 Family Name			名 Given Names			
		1.2 汉字姓名 Name in Chinese			1.3 性别 Sex 男/Male[] 女/Female[]			
		1.4 出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd)			1.5 国籍 Nationality			
		1.6 出生国家 Country of Birth			1.7 国家身份证号码 National Identity No.			
1.8 是否曾是	用别名入境	韩国或从韩国出	境?					
Has the applicant ever used any other names to enter or depart Korea?								
否 No [] 是 Y	es [] → 如	是,请详细说	祖明 If 'Yes' pleas	se provide d	details		
(姓 Fami	ly Name		, -2	名 Given Name)		
1.9 是否拥有双重国籍? Is the applicant a citizen of more than one country? 否 No [] 是 Yes []								
→ 如是,请详细说明 If 'Yes' please write the countries (
本栏由工作人员填写 FOR OFFICIAL USE ONLY								
기본사항	체류자격		체류기간		사증종류	단수・복수(2회, 3회 이상)		
접수사항	접수일자		접수번호		처리과			
허가사항	허가일자		사증번호		고지사항			
결 재	담당자		I I	<심사의견>				
			가 [] 부 []					
< 수입인지 부착란 >								

二、护照信息 / PASSPORT INFORMATION							
2.1 护照种类 Passport Type							
外交 Diplomatic []		公务 Official []				
普通 Regular []			其他 Other []				
→ 如其他,请详细说明 If 'Other' please provide details (
2.2 护照号码 Passport No.	2.3 签发国家 Coun	try of Passport 2.4 签发地点 Place of Issue					
2.5 签发日期 Date of Issue	2.6 有效期至 Date	Of Expiry					
2.7 是否持有其他有效护照? Does the applicant have any other valid passports? 否 No [] 是 Yes [] → 如是,请详细说明 If 'Yes' please provide details							
a) 护照种类 Passport Type							
外交 Diplomatic []		公务 Official []				
普通 Regular []			其他 Other []				
b) 护照号码 Passport No.	c) 签发国家 Countr	y of Passport	d) 有效期至 Date of Expiry				
三、联系信息 / CONTACT INF	ORMATION						
3.1 本国住址 Home Country Address of	the applicant						
3.2 现居住地址 Current Residential Address *若与本国住址不同,请填写 / Write if it is different from the above address							
3.3 手机 Cell Phone No.	3.4 电话 Telephon	e No.	3.5 电子邮箱 E-mail				
3.6 紧急情况联系人信息 Emergency C	ontact Information						
a) 姓名 Full Name in English		b) 居住国家 Coun	try of Residence				
c) 电话 Telephone No. 		d) 与申请人关系 Relationship to the applicant					
四、婚姻状况及家庭成员信息 /	MARITAL STA	TUS AND FAM	ILY DETAILS				
4.1 当前婚姻状况 Current Marital Sta	itus						
已婚 Married []	离婚 Divo	orced []	单身 Single []				
4.2 配偶信息 Personal Information of the applicant's Spouse ★仅限已婚人士 If Married' please provide details of the spouse							
a) 姓 Family Name (in English)		b) 名 Given Names (in English)					
c) 出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/do	i)	d) 国籍 Nationality					
e) 居住地址 Residential Address		f) 联系电话 Contact No.					
4.3 是否有子女? Does the applicant have children?							
否 No []	是 Yes	:[]	子女人数 Number of children []				
五、学历 / EDUCATION							
5.1 最高学历 What is the highest degree or level of education the applicant has completed ?							
硕士/博士 Master's /Doctoral Degree []							
高中 High School Diploma []							
→ 如其他,请详细说明 If 'Other' please provide details (
5.2 学校名称 Name of School	5.3	学校所在地 Location	n of School(city/province/country)				

		(2)3-2-1-1			
六、职业 / EMPLOYMENT					
6.1 当前职业 Current personal circumstances					
事业家 Entrepreneur [] 自雇 S	elf-Employed [] 公司职员 Employed []			
公务员 Civil Servant []	学生 Student [退休 Retired []			
无业 Unemployed []	其他 Other []			
→ 如其他,请详细说明 If'Other'please provide deta	ils ()			
6.2 职业详细信息 Employment Details					
a) 公司/机关/学校名称 Name of Company/Institute/School		b) 职位/课程 Position/Course			
c) 公司/机关/学校地址 Address of Company/Institute/School		d) 联系电话 Telephone No.			
七、访问信息 / DETAILS OF VISIT					
7.1 申请入境事由 Purpose of Visit to Korea					
旅游/过境 Tourism/Transit [] Meetin	参加会议等活动g, Conference [功 医疗旅游 Medical Tourism []			
短期商务 Business Trip [] 学习/培训 S	Study/Training [] 就业活动 Work []			
贸易/投资/派驻 Trade/Investment/Intra-Corporate Visiting Famil Transferee []	探亲访友 y/Relatives/Friends [•			
外交/公务 Diplomatic/Official []	其他 Other []			
→ 如其他,请详细说明 If 'Other' please provide details	s ()			
7.2 拟滞留天数 Intended Period of Stay	7.3 拟入境日期 Intended Date of Entry				
7.4 在韩滞留地址(含酒店) Address in Korea (including h	otels)	7.5 在韩联系电话 Contact No. in Korea			
7.6 近5年内是否访问过韩国? Has the applicant travelled 否 No [] 是 Yes [] → 如是,请详细说明 If () 次 times,		ast 5 years? le details of any trips to Korea			
访问目的 Purpose of Visit	访问期间 Period of Stay (yyyy/mm/dd)~ (yyyy/mm/dd)				
7.7 近5年内是否访问过除韩国外其他国家? Has the app Korea, in the last 5 years?					
否 No [] 是 Yes [] → 如是,请详细说明 I	f 'Yes' please pro	vide details of these trips			
国家名称 Name of Country (in English) 访问目的 Purp	pose of Visit	访问期间 Period of Stay (yyyy/mm/dd)~ (yyyy/mm/dd)			

7.8. 是否有家属在韩国居住? Does the applicant have any family member(s) staying in Korea? 无 No [] 有 Yes [] → 如有,请详细说明 If 'Yes', please provide details of the family member(s)								
姓名 Full name in English	出生日期 Date of Bi (yyyy/mm/dd)		国籍 ionality	与申请人关系 Relationship to the applicant				
* 注 : 家属范围 - 申请人的配偶、子女、父母、兄弟姐妹 Note : Scope of a Family Member - the spouse, father, mother, children, brothers and sisters of the applicant								
7.9. 是否有偕行家属? Is the applicant travelling to Korea with any family member(s) ? 无 No [] 有 Yes [] → 如有,请详细说明 If 'Yes', please provide details of the family member(s) the applicant is travelling with								
姓名 Full name in English	出生日期 Date of Bi (yyyy/mm/dd)		国籍 ionality	与申请人关系 Relationship to the applicant				
* 注 : 家属范围 - 申请人的配偶、子女、②	7.4. D. 单加柱							
* 在:		n, brothers and	sisters of th	e applicant				
八、在韩邀请方信息 / DETAILS	OF SPONSOR							
8.1 是否在韩国有邀请人或邀请单位?	s there anyone sponsori	ng the applicar	nt for the v	isa ?				
否 No [] 是 Yes [] → 如 a) 姓名或名称 Name of visa sponsor (Ko	是,请详细说明 If 'Yes'							
a) 姓名與石柳 Name of Visa sponsor (No	nean, Torengh resident i	i Korea, compar	ly, or mistr	tute)				
b) 出生日期或事业者登记证号码 Date	c) 与申请人关系 Relationship to the applicant							
d) 地址 Address	e) 联系电话 Phone No.							
九、费用信息 / FUNDING DET	AILS							
9.1 在韩期间费用(以美元为准) Estim	ated travel costs(in US c	dollars)						
9.2 谁将承担在韩国期间的费用? Who will pay for the applicant's travel-related expenses ? (any person including the applicant and/or institute)								
a) 姓名/单位(或团体)名称 Name of Per	b) 与申请	b) 与申请人关系 Relationship to you						
c) 费用类别 Type of Support	d) 联系电话 Contact No.							
十、协助填表人信息 / ASSISTANCE WITH THIS FORM								
10.1 是否有人协助填写本表格? Did the applicant receive assistance in completing this form? 否 No [] 是 Yes [] → 如是,请详细说明 If 'Yes',please provide details of the person who assisted the applicant								
姓名 Full Name	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd)	Tit lelenh		与申请人关系 elationship to the applicant				

注意事项 Notice

- 1. 申请人如需对涉及上述内容进行补充说明, 可另提交纸质说明或相关材料。
 - If extra space is needed to complete any item, record on a separate sheet of paper or submit relevant documents which could support the application.
- 2. 获发签证后, 如因护照遗失或损毁等原因获发新护照, 必须告知相关签证机关新护照信息, 以便准确反映个人信息。
 - If you received Korean visa approval, and have new passport issued thereafter in lieu of lost/damaged passport, you must notify the concerned visa office of changes in your passport information.
- 3. 外国人即使持有有效的韩国签证, 经入境查验发现不符合入境条件情形仍有可能被拒绝入境。
 - Possession of a visa does not entitle the bearer to enter the Republic of Korea upon arrival at the port of entry if he/she is found inadmissible.
- 4. 根据大韩民国《出入国管理法施行规则》第9条第1款规定,外国人持韩国C类签证入境后不能更改滞留资格种类。
 - Please note that category C visa holders are not able to change their status of stay after their entry into the Republic of Korea in accordance with Article 9(1) of the Enforcement Regulations of the Immigration Act.
- 5. 若发现申请表上所记载的信息与实际不符,我们将取消签证签发和滞留许可,甚者,将做刑事处分处理或纳入入国禁止对象 Stating false information leads to revocation of a visa and permission to stay, and may result in criminal punishments and an entry ban to the Republic of Korea.
- 6. 签证申请结果可在"大韩民国签证门户网站(<u>www.visa.go.kr</u>)"上确认,如需要签证拒签通知书,可自行前往大韩民国驻上海总领事馆申请. Visa applicants must check online on the Korea Visa Portal website* (www.visa.go.kr) for visa application results. To receive the disapproval notice in written form, visa applicants must visit the diplomatic office and apply in person.
 - *签证结果确认方法:点击大韩民国签证门户网站初始页面左侧"查询/签发",选择"办理进度查询及打印",选择"驻外使领馆"后,正确输入本人的护照号码,姓名,出生年月日,即可查询
 - * How to check results: click 'Check Application Status' located on the left side of the Visa Portal main display click 'Check Application Status & Print' select 'Diplomatic Office' and input information in the blanks

十一、声明 / DECLARATION

本人声明,本人已确认本表格内所填内容真实、准确无误,并保证遵守大韩民国《出入国管理法》有关规定。

I declare that I agree with the terms of application including the contents of the notice provided above, statements made in this application are true and correct, and that I will comply with the Immigration Act of the Republic of Korea.

申请日期(年. 月. 日) DATE OF APPLICATION(yyyy/mm/dd)

申请人姓名

SIGNATURE OF APPLICANT

※ 未满17周岁的未成年人由父母或监护人代签

- ※ Signature of Parent or Legal Guardian is required for a person under 17 years of age ※若不在以上签名栏中签署本人姓名,或将导致签证拒签
 - * Failure to provide name and signature may result in your application being denied.

附件 ATTACHMENT

1. 根据大韩民国《出入国管理法施行规则》第76条第1款之[附表5:大韩民国签证申请表等附件清单]规定的所需附件

